

## **Welcome Remarks at the “Professional Translation and Language Services in the AI Era: Opportunities and Challenges” Conference**

21 November 2025

Fung Yiu King Hall, 4/F, S H Ho Academic Building, North Campus, HSUHK

Good morning, distinguished speakers, colleagues, students, ladies and gentlemen!

It is my great pleasure to welcome you all to *Professional Translation and Language Services in the AI Era: Opportunities and Challenges*, a major conference organised by our School of Translation and Foreign Languages at The Hang Seng University of Hong Kong (HSUHK), and an important event in our 45th Anniversary celebrations.

This conference takes place at a time of rapid and profound change. Artificial intelligence and digital technologies are reshaping every aspect of society – and the translation and language service industries are no exception. This timely event brings together leading scholars and practitioners from the UK, France, Australia, Argentina, the Chinese Mainland and Hong Kong to examine the opportunities and challenges of this transformation. As is fitting for such an event, the audience is largely made up of students – not only from our own School, but also from many local institutions.

As a non-profit, private, liberal-arts-oriented university, HSUHK adopts a unique “Liberal + Professional” education model, which places its highest priorities on quality teaching and students’ all-round development. We believe the purpose of undergraduate education is not simply to help students acquire more knowledge or improve their job prospects after graduation, but also to cultivate their personal values, interests, and transferrable core competencies. The transformative power of this educational model facilitates students in realising their full potential.

At HSUHK, we are committed to staying ahead of the curve – not only in education and research, but also in terms of how we engage with industry, society and the wider world. We strive to advance research excellence, deepen international engagement and exercise thought leadership in areas that connect technology, language and society. This conference exemplifies that commitment. It reflects our strategic emphasis on innovation, industry engagement and the sharing of knowledge – both across academic disciplines and between the university and its partners.

I would like to congratulate the School of Translation and Foreign Languages on organising what promises to be a thought-provoking and high-impact event. My thanks also go to our distinguished speakers, session chairs, panelists and attendees – some of whom have travelled a great distance to join us here today.

On behalf of the University, I wish you all a very successful and stimulating day and a half, and I have great pleasure in declaring the conference open.